

# 《金鑫延年年金保险（分红型）》产品说明书

## 本产品是分红保险，其红利分配是不确定的

在本产品说明书中，“您”指投保人，“我们”指华泰人寿保险股份有限公司。

**保障您及家庭的收入稳定，规划您幸福美好的生活……**

### 关于分红保险

分红保险是指保险公司将其实际经营成果优于定价假设的盈余，按照一定比例向保单持有人进行分配的人寿保险。分红保险除具有基本保障功能外，保险公司每年还根据分红保险业务的实际经营状况，决定红利分配，即客户可以与公司一起分享公司的经营成果。但红利的分配是不确定的，分红水平主要取决于保险公司的实际经营成果。

我们的分红保险账户主要投资于债券、大额协议存款、股票和基金等，投资兼顾收益与风险，追求长期的稳定增长。

### 产品特点

投保简单灵活    生存返还快捷  
年金给付递增    不领累积生息  
满期祝寿贺礼    享受专家理财  
保障年金收入    规划完美人生

### 产品特征

**投保年龄：** 0 周岁（出生满 30 天）至 50 周岁（年金领取年龄 55 周岁）  
0 周岁（出生满 30 天）至 55 周岁（年金领取年龄 60 周岁）  
不同交费期间的投保年龄可能不同，详见条款。

**保险期间：** 至被保险人年满 90 周岁后的首个保险单周年日止

**交费期间：** 3 年、5 年、10 年、15 年、20 年

**年金领取年龄：** 55 周岁或 60 周岁

### 保险责任

在合同保险期间内，我们按以下约定承担保险责任：

保险 责任	生存保险金	从合同生效后的第 2 个保险单周年日开始及其以后每满 2 个保险单周年日，若被保险人生存，我们将按基本保险金额的 10% 给付生存保险金至合同约定的年金开始领取日（不含）。
	养老年金	(1) 自年金开始领取日开始，至被保险人年满 69 周岁后的首个保险单周年日（含），于每个保险单周年日按基本保险金额的 10% 给付养老年金； (2) 自被保险人年满 70 周岁后的首个保险单周年日开始，至被保险人年满 79 周岁后的首个保险单周年日（含），于每个保险单周年日按基本保险金额的 20% 给付养老年金； (3) 自被保险人年满 80 周岁后的首个保险单周年日开始，至被保险人年满 89 周岁后的首个保险单周年日（含），于每个保险单周年日按基本保险金额的 30% 给付养老年金。

	<b>身故保险金</b>	<p>(1) 若被保险人在合同约定的年金开始领取日前身故，我们将按下列两者的较大值承担保险责任，同时合同效力终止：</p> <p>① 已交保险费（不计息）；</p> <p>② 被保险人身故当时合同的现金价值。</p> <p>(2) 若被保险人在合同约定的年金开始领取日（含）后身故，我们将按下列两者的较大值给付身故保险金，同时合同效力终止：</p> <p>① 基本保险金额的 8 倍；</p> <p>② 被保险人身故当时合同的现金价值。</p>
	<b>满期保险金</b>	<p>若被保险人在年满 90 周岁后的首个保险单周年日仍生存，我们将按基本保险金额的 100% 给付满期保险金，同时合同效力终止。</p>

注：上述生存保险金、养老年金、满期保险金的给付以被保险人生存为前提。

## 责任免除

因下列情形之一导致被保险人身故的，我们不承担给付身故保险金的责任：

1. 投保人对被保险人的故意杀害、故意伤害；
2. 被保险人故意犯罪或者抗拒依法采取的刑事强制措施；
3. 被保险人自合同成立或者合同效力恢复之日起 2 年内自杀，但被保险人自杀时为无民事行为能力人的除外；
4. 被保险人主动吸食或注射毒品；
5. 被保险人酒后驾驶，无合法有效驾驶证驾驶，或驾驶无有效行驶证的机动车；
6. 战争、军事冲突、暴乱或武装叛乱；
7. 核爆炸、核辐射或核污染。

发生上述第 1 项情形导致被保险人身故的，合同终止，您已交足 2 年以上保险费的，我们向其他权利人退还保险单的现金价值。

发生上述其他情形导致被保险人身故的，合同终止，我们向您退还保险单的现金价值。

## 犹豫期及退保

自您签收合同之日起，有 10 天（含）的犹豫期。在此期间，请您认真阅读合同，您可以在此期间提出解除合同，我们将扣除不超过 10 元的工本费后无息退还所缴纳的保险费。解除合同时，您需要填写申请书，自我们收到您解除合同的书面申请时起，合同即被解除，合同解除前发生的保险事故我们不承担责任。

如您在犹豫期后申请解除合同，自我们收到解除合同申请书时起，合同终止。我们自收到解除合同申请书之日起 30 日内向您退还保险单的现金价值。您犹豫期后解除合同会遭受一定损失。

## 红利及红利分配

我们的分红保险采用两差分红，红利来源是利差益和死差益。利差益为公司分红保险实际投资收益优于预定投资收益产生的盈余；死差益为公司分红保险实际理赔支出优于预定理赔支出产生的盈余。

我们每保险单年度以现金红利的方式进行红利分配，无终了红利。

您申请投保时可以选择下列三种现金红利领取方式中的任何一种：① 现金领取；② 累积生息；③ 抵交保险费。若您在投保时没有选定红利领取方式，我们将以累积生息方式办理。

我们将遵循公平性、可持续性和一贯性的原则，基于分红保险的经营状况以及对未来的合理预期，客观地确定各年度的可分配盈余，使红利在您及公司股东之间、各投保人之间公平分配。我们在每一会计年度按一定比例向分红险的投保人分配可分配盈余，实际分配的比例不低于当年可分配盈余的 70%。

从宏观的角度来看，红利水平取决于公司的经营状况及对未来的合理预期；从微观的角度来看，红利水平受被保险人的年龄、性别、交费期间、所购买的险种及缴纳的保险费等因素影响。

生存保险金与养老年金累积生息

在合同有效期内，若被保险人未向我们申请领取按合同约定给付的生存保险金或养老年金，则我们根据我们每年确定的生存保险金与养老年金累积利率以年复利方式累积生息，不足一年按天以单利方式计算。按此方式累积的生存保险金或养老年金将于被保险人申请领取或合同终止时给付。

投保示例一

张先生，想在财力充足时为刚出生的儿子牛牛储存教育准备金，并为其以后的生活积累一大笔财富。他为儿子投保了华泰人寿的“金鑫延年”，投保信息见下表：

被保险人	性别	年龄	保险期间	交费期间	年金领取年龄	基本保险金额	年交保费
牛牛	男	0 周岁	至 90 周岁	20 年	60 周岁	50000 元	11454 元

保单利益：

若牛牛生存至 90 周岁后的首个保险单周年日：

**生存保险金：**累计高达 145000 元； **养老年金：**累计高达 300000 元； **满期保险金：**50000 元+ 红利；

**生存总利益：**累计高达 495000 元 + 红利；

若牛牛在年金领取日前身故：**身故保险金**最高可达 244109 元 + 红利

若牛牛在年金领取日后身故：**身故保险金** 高达 400000 元 + 红利

**生存保险金或养老年金累积生息：**若生存保险金或养老年金未申请领取，则将根据我们每年确定的累积利率以年复利方式累积生息，不足一年按天以单利方式计算，按此方式累积的生存保险金或养老年金将于被保险人申请领取或合同终止时给付。

利益演示：单位：元

保 单 年 度	期 初 年 龄	各年 度保 险费	累计保 险费	生存 保险 金	养老 年金	满期 保险 金	身故保 险金	当年度红利			累积红利			期末现金 价值
								低	中	高	低	中	高	
1	0	11454	11454	0	0	0	11454	27	74	189	27	74	189	2923.5
2	1	11454	22908	5000	0	0	22908	61	168	428	89	244	622	2931.0
3	2	11454	34362	0	0	0	34362	79	216	550	171	468	1190	7509.5
4	3	11454	45816	5000	0	0	45816	114	314	798	290	795	2023	8399.0
5	4	11454	57270	0	0	0	57270	133	365	929	431	1184	3013	13960.0

6	5	11454	68724	5000	0	0	68724	170	466	1186	614	1686	4289	15179.5
7	6	11454	80178	0	0	0	80178	190	522	1328	823	2258	5745	21136.0
8	7	11454	91632	5000	0	0	91632	228	627	1595	1075	2952	7512	22720.0
9	8	11454	103086	0	0	0	103086	250	687	1746	1358	3727	9484	29108.5
10	9	11454	114540	5000	0	0	114540	290	796	2024	1688	4635	11792	31096.0
20	19	11454	229080	5000	0	0	229080	647	1775	4516	7603	20880	53125	88694.0
30	29	0	229080	5000	0	0	229080	727	1996	5080	18042	49551	126076	106653.5
40	39	0	229080	5000	0	0	229080	829	2281	5805	33117	90977	231505	134347.0
50	49	0	229080	5000	0	0	229080	964	2651	6748	54741	150407	382754	177035.5
60	59	0	229080	0	5000	0	244109	1145	3149	8016	85603	235233	598641	244109.0
70	69	0	229080	0	10000	0	400000	1296	3487	8810	129248	354448	901394	294783.5
80	79	0	229080	0	15000	0	400000	1389	3401	8287	188886	515763	1309654	289523.5
90	89	0	229080	0	0	50000	400000	3674	4262	5689	277533	733570	1841149	0

- 备注：
- 1、上表的利益演示基于公司的精算及其他假设，不代表公司的历史经营业绩，也不能理解为对未来的预期，红利分配是不确定的；
  - 2、累积红利是假设将红利存放在公司的前提下，按一定利率累积而得，上述表格假定现金红利累积利率为 3%。

投保示例二

王女士，30 岁，为保证年老后的生活品质，想趁年轻时为自己储存一笔养老金，于是选择了华泰人寿的“金鑫延年”，投保信息见下表：

姓名	性别	年龄	保险期间	交费期间	年金领取年龄	基本保险金额	年交保费
王女士	女	30 周岁	至 90 周岁	20 年	55 周岁	50000 元	15997.5 元

**保单利益：**

若王女士生存至 90 周岁后的首个保险单周年日：

**生存保险金：** 累计高达 60000 元； **养老年金：** 累计高达 325000 元； **满期保险金：** 50000 元+ 红利

**生存总利益：** 累计高达 435000 元 + 红利

若王女士在年金领取日前身故：**身故保险金**最高可达 319950 元 + 红利

若王女士在年金领取日后身故：**身故保险金** 高达 400000 元 + 红利

**生存保险金或养老年金累积生息：** 若生存保险金或养老年金未申请领取，则将根据我们每年确定的累积利率以年复利方式累积生息，不足一年按天以单利方式计算，按此方式累积的生存保险金或养老年金将于被保险人申请领取或合同终止时给付。

利益演示：

单位：元

保 单 年 度	期 初 年 龄	各年度 保险费	累计保险 费	生存 保险 金	养老 年金	满期 保险 金	身故保险 金	当年度红利			累积红利			期末现金 价值
								低	中	高	低	中	高	
1	30	15997.5	15997.5	0	0	0	15997.5	40	110	280	40	110	280	4558.5
2	31	15997.5	31995	5000	0	0	31995	88	241	613	129	355	902	7114.5
3	32	15997.5	47992.5	0	0	0	47992.5	119	327	832	252	692	1761	14382.5
4	33	15997.5	63990	5000	0	0	63990	169	463	1179	428	1176	2992	18473.5
5	34	15997.5	79987.5	0	0	0	79987.5	202	555	1412	643	1767	4494	27410
6	35	15997.5	95985	5000	0	0	95985	254	697	1773	916	2516	6401	32187.5
7	36	15997.5	111982.5	0	0	0	111982.5	290	794	2020	1233	3386	8613	41893.5
8	37	15997.5	127980	5000	0	0	127980	343	942	2396	1613	4429	11268	47428.5
9	38	15997.5	143977.5	0	0	0	143977.5	381	1046	2659	2043	5608	14265	57977
10	39	15997.5	159975	5000	0	0	159975	437	1200	3051	2541	6975	17744	64344.5
20	49	15997.5	319950	5000	0	0	319950	982	2695	6854	11528	31647	80498	180371.5
25	54	0	319950	0	5000	0	319950	1053	2893	7361	18796	51600	131257	207672
30	59	0	319950	0	5000	0	400000	1115	3029	7677	27597	75626	192252	228442.5
40	69	0	319950	0	10000	0	400000	1230	3305	8344	50543	137984	350314	275505.5
50	79	0	319950	0	15000	0	400000	1302	3166	7694	82259	222476	562977	265751.5
60	89	0	319950	0	0	50000	400000	2975	3505	4793	131205	334843	829358	0

备注：

- 1、上表的利益演示基于公司的精算及其他假设，不代表公司的历史经营业绩，也不能理解为对未来的预期，红利分配是不确定的；
- 2、累积红利是假设将红利存放在公司的前提下，按一定利率累积而得，上述表格假定现金红利累积利率为 3%。

本说明书仅供参考，详细内容以正式保险合同为准。

客户（投保人）声明： 本人已认真阅读并理解以上产品说明书内容。

投保人签名：年 月 日